

**MASS/MISAS**

**Saturday/Sábado**

7:30 am

4:00 pm (Vigil Mass/Misa de Vigilia)

**Sunday/Domingo**

8:00 am, 9:30 am

11:00 am (Sp.), 12:30 pm

5:00 pm (Vietnamese)

**Weekdays/Días de Semana**

7:00 am (Mon./Lunes—Fri./Viernes)

5:30 pm (Wed. only/Miércoles solo)

followed by Our Lady of Perpetual Help  
Devotion and Benediction — *seguido  
por Nuestra Señora de Perpetuo  
Socorro devoción y bendición*

**CONFESSIONS/CONFESIONES**

3:00 pm Saturday/Sábado

(Para español, llame a la oficina)

**HOLY HOUR/HORA SANTA**

7:30 am — 6:30 pm

First Friday/Primer Viernes

followed by Mass to the Divine Mercy —  
*seguido por Misa a la Divina Misericordia*

**ROSARY/ROSARIO**

Monday—Saturday after Mass

Lunes—Sábado después de la Misa

**BAPTISM/BAUTISMO**

Must come in to register at least one  
month in advance of desired date  
*Debe venir a registrar al menos un  
mes antes de la fecha deseada*

**QUINCEAÑERAS**

By appointment only/*Con cita previa*

**MATRIMONY/MATRIMONIOS**

Contact the parish office six months in  
advance of proposed marriage  
*Contactar la oficina de la parroquia seis  
meses antes del matrimonio propuesto*

**R.C.I.A./R.I.C.A.**

Coordinator: Mrs. Sulema Ochoa

Contact: 415.468.1476

**OUR LADY OF THE VISITACION SCHOOL/  
ESCUELA PARROQUIAL**

From Kinder to 8th Grade

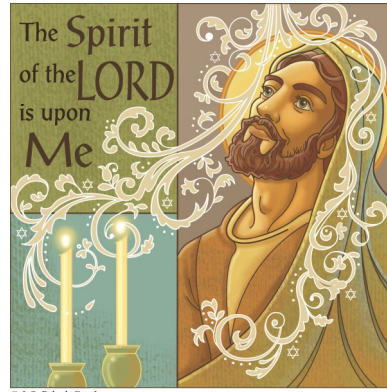
Principal: Mrs. Hannah Everhart

Vice Principal: Mr. Patrick Keeley

Contact: 415.239.7840

Website: [www.olvsf.org](http://www.olvsf.org)

**SCHOOL OF RELIGION/**



# Church of the Visitacion

**STEWARDSHIP BY THE BOOK / ADMINISTRACIÓN SEGÚN “EL LIBRO”**

The U.S. bishops’ pastoral on stewardship reinforces today’s reading from 1 Corinthians: “Because its individual members do collectively make up the Body of Christ, that body’s health and well-being are the responsibility of the members — the personal responsibility of each one of us. We all are stewards of the Church.”

La carta pastoral de los obispos estadounidenses sobre la Administración de los Bienes de Dios enfatiza la lectura de hoy de la 1ª de Corintios: “Puesto que sus miembros individuales constituyen colectivamente el Cuerpo de Cristo, la salud y bienestar de ese cuerpo son la responsabilidad de sus miembros — la responsabilidad personal de cada uno de nosotros. Somos todos Administrado-

**PASTOR: Rev. Thuan V. Hoang**

**Office Hours/Horas de Oficina**

Monday/Lunes — Friday/Viernes

9:00 am to 5:00 pm

655 Sunnydale Avenue

San Francisco, CA 94134

Telephone: 415.494.5517

Fax: 415.494.5513

Email: [info@visitacionchurch.org](mailto:info@visitacionchurch.org)

**OUR LADY OF GUADALUPE MISSION**

285 Alvarado Street, Brisbane, CA 94005

Contact: 415.467.9727

Sunday Mass/Misa Dominical: 9:30 am



## Third Sunday in Ordinary Time January 27, 2019

The Spirit of the Lord is upon me,  
because he has anointed me to  
bring glad tidings to the poor.

— Luke 4:18a

**January 27, 2019**



**Masses  
for the week**

**February 3, 2019**

SAT 01/26	4:00 pm	Deceased Members of Mothers' Club Diosdado E. Babiera Jr. (D, B-Day) Alfredo Adena (D) Maria Chetcuti (L, Healing) Patrick E. Ouano (L, B-Day)
SUN 01/27	8:00 am	Ernesto David (L, Healing) Mrs. Bridie Cremin (D)
	9:30 am	Simon Chetcuti & Family (D) Slavo Dijanic (D, Anniv.)
Brisbane	9:30 am	For the Parishioners
Spanish	11:00 am	Melissa Rodriguez (L, B-Day) Luz Saavedra (D) Luz & Alfonso Franco (D, Anniv.)
	12:30 pm	Rufina Palacio Adame (D) Samuel Baxter (D)
MON 01/28	7:00 am	Carmen Contreras & Margarito Leon
TUE 01/29	7:00 am	Eutiquio Adame (D, Anniv.) Serapio Palacio (D, Anniv.)
WED 01/30	7:00 am	For the Parishioners
	5:30 pm	Perfecto & Adelfa Adena (D) Xavier Echon (D) Felisa A. Ouano (D, B-Day) Federico & Fausta Mangundayao (D)
THUR 01/31	7:00 am	Mr. & Mrs. Antonio Pelayo & Family
FRI 02/01	7:00 am	For the Parishioners
	7:00 pm	For the Parishioners
SAT 02/02	7:30 am	Zorahayda Roca (D, 40 Days)
	4:00 pm	Paul Andrieu Jr. (D) Raymond Moser (D) Virgil Tugado (D, B-Day) Purificacion Lim (L, B-Day) Ernesto David (L, Healing)
SUN 02/03	8:00 am	All Souls in Purgatory
	9:30 am	Mauricio Ramos (D, Anniv.) Connie Busuttill (D)
Brisbane	9:30 am	Anne Thomas (D)
Spanish	11:00 am	For the Parishioners
	12:30 pm	For the Parishioners

### EVENTS FOR THE WEEK:

#### MONDAY:

**OLVS Fun Run Fundraiser** in the yard from 9am-noon.

#### TUESDAY:

**OLG Mission Brisbane:** Rosary at 5:30 p.m.

**Grupo de Oración** in St. Leo's at 7:00 p.m.

#### WEDNESDAY:

**Over 55** in the Hall at 12:00 p.m.

**OLPH** in the Church at 6:00 p.m.

#### THURSDAY:

**RCIA Gathering** in the Rectory at 6:45 p.m.

**Charismatic: Santo Nino Celebration**—Rosary in the Church at 6:30 p.m. followed by Mass at 7:00 p.m.; fellowship in St. Leo's after the Mass.

#### FIRST FRIDAY:

**Eucharistic Adoration of the Blessed Sacrament** in the Church from 7:30 a.m. to 6:30 p.m.

**Confessions** in the Church from 5 p.m. to 6 p.m.

**Divine Mercy Mass** in the Church at 7:00 p.m.

**Vietnamese Choir Practice** in the Church at 8:00 p.m.

#### FIRST SATURDAY:

##### **THE PRESENTATION OF THE LORD**

**Legion of Mary** in St. Leo's at 8:00 a.m.

**CCD Classes** in the School at 9:30 a.m.

**Divine Mercy Choir** in St. Leo's at 11:00 a.m.

**Fatima Kids & Youth Group** in St. Leo's from 4-6pm.  
(First Saturday Devotion after the 4:00 p.m. Mass)

**Vietnamese Devotion to Mother Mary** at 7:00 p.m.

### **LOVE IN OUR WORKS**

Our Lord does not care so much for the importance of  
our works as for the love with which they are done.

— Teresa of Ávila

### TODAY'S READINGS

**First Reading** — Rejoicing in the LORD must be your strength (Nehemiah 8:2-4a, 5-6, 8-10).

**Psalm** — Your words, Lord, are Spirit and life (Ps 19).

**Second Reading** — In one Spirit we were all baptized into one body (1 Corinthians 12:12-30 [12-14, 27]).

**Gospel** — The Spirit of the Lord has sent me to proclaim liberty to captives (Luke 1:1-4; 4:14-21).



### READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Heb 9:15, 24-28; Ps 98; Mk 3:22-30
- Tuesday: Heb 10:1-10; Ps 40; Mk 3:31-35
- Wednesday: Heb 10:11-18; Ps 110; Mk 4:1-20
- Thursday: Heb 10:19-25; Ps 24; Mk 4:21-25
- Friday: Heb 10:32-39; Ps 37; Mk 4:26-34
- Saturday: Mal 3:1-4; Ps 24; Heb 2:14-18; Lk 2:22-40 [22-32]
- Sunday: Jer 1:4-5, 17-19; Ps 71; 1 Cor 12:31 — 13:13 [13:4-13]; Lk 4:21-30

### HELP UNACCOMPANIED MINOR MIGRANTS

The Archdiocese of San Francisco Office of Human Life & Dignity has teamed up with Catholic Charities to participate in the **Catholic Accompaniment and Reflection Experience (CARE) Program**. We are looking for faith-filled people who would like to serve as mentors to unaccompanied minors who are mostly from Latin America. These kids need help with very mundane things like opening a bank account, getting driven to doctor appointments and court hearings, and often just being a listening ear while they go through challenging times. To sign up, visit [sfarch.org/care](http://sfarch.org/care) or contact Martin Ford at (415) 614-5569. Ability to speak some Spanish is a plus, but not required.

### OLV SCHOOL NEW STUDENT APPLICATIONS

Applications for new students (Kindergarten to Grade 6) to **Our Lady of the Visitacion School** are still being accepted. Applications are available at our school office or online at [www.olvsf.org](http://www.olvsf.org). Kindergarten applicants must be 5 years old on or before September 1, 2019. Turn in the completed applications to the school office. TADS financial aid applications are to be completed only after students are accepted to OLV School. Once we receive completed applications, we will call families to schedule appointments for new student testing. If you have any questions, please contact the school office at (415) 239-7840.

### OLV SCHOOL FUN RUN

Please help our student **Fun Run** on **Monday, January 28th**. We are raising funds to support technology and keep tuition low at OLV School, as well as helping orphaned children in Africa go to school. You can bring your monetary donation to the school office or donate online at [www.childrenofcompassion.org/school/donation/](http://www.childrenofcompassion.org/school/donation/).

### CYO - WARRIORS GAME NIGHT

CYO is hosting a **Warriors Game Night** on **Sunday, March 31st** at 5:30 p.m. vs. Charlotte Hornets. All kids will be able to participate in a special post-game free-throw event. Tickets are \$85.00 each. We have a total of 47 seats available. Email James Long at [sports@olvsf.org](mailto:sports@olvsf.org) to reserve your tickets now. All unused tickets will be released back to CYO on January 31st.

### SPIRITUAL PILGRIMAGE

Church of the Visitacion is hosting a **Spiritual Pilgrimage to Portugal, Spain, & France** from **June 16th to 28th**. The cost is \$3,799 (airline taxes/surcharges included). *If you book before January 31st, you will receive an Early Bird Discount of \$200.* For questions or more information, contact Letty Ramos at (415) 469-5912. To register for the pilgrimage, contact the Parish Rectory for a Registration Form and the trip itinerary. **Deadline to register and pay the \$350 deposit is February 8th.**

### MASS FOR WORLD DAY OF THE SICK

Archbishop Cordileone is the principal celebrant at a special 11:00 am **Healing Mass** celebrating World Day of the Sick at St. Mary's Cathedral on **Saturday, February 2nd**, at which the Anointing of the Sick will take place. The Benedict XVI Schola will be singing. All are welcome to "experience a special time of prayer and sharing, of offering one's suffering for the good of the Church, and of reminding everyone to see in his sick brother or sister the face of Christ." The theme this year is the words spoken by Jesus when sending forth his apostles to spread the Gospel through acts of love: "You received without payment; give without payment" (Mt 10:8). The Mass will be livestreamed at [sfarchdiocese.org/events/healingmass](http://sfarchdiocese.org/events/healingmass).

The event is sponsored by the Order of Malta, which can arrange rides for people who need them. For more information or assistance, please contact Kenneth Ryan, KM at (415) 613-0395 or [kennmryan@aol.com](mailto:kennmryan@aol.com).

### Weekly Collections

#### January 19th to January 20th

Mass Time	Collection
SAT: 4:00 p.m.	\$ 485.00
SUN: 8:00 a.m.	\$ 601.00
SUN: 9:30 a.m.	\$ 899.00
SUN: 11:00 a.m.	\$ 513.00
SUN: 12:30 p.m.	\$ 301.39
SUN: 5:00 p.m.	\$ 302.00

**Church of the Visitacion Collection: \$3,101.39**

**Our Lady of Guadalupe Collection: \$ 355.00**

**ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL:  
CALLED TO CARE AND TO SHARE**

The Archdiocesan Annual Appeal is our one chance annually to join with Catholics throughout our Archdiocese and assist those who depend on us. Your generosity supports social justice ministries, our schools, seminarians, and retired priests, to name just a few. On behalf of everyone who needs and utilizes our programs and services, I invite you to support this once-a-year Appeal.

**Next weekend is Appeal Sunday**, and each household is asked to make a special effort to support the people we assist. Please prayerfully consider your gift and respond as you are able. Brochures will be available in the pews.

**PROJECT RACHEL VOLUNTEERS**

Are you interested in volunteering to help walk with women seeking healing from abortion? The Archdiocese's Respect Life Ministry is offering a mandatory training for all Project Rachel mentors, both experienced and new volunteers, on **Saturday, February 2nd**. Life Perspectives, a San Diego organization specializing in healing from abortion and reproductive grief, will present the daylong training. Life Perspectives is an organization endorsed by Archbishop Cordileone.

For information as to time and place, please contact Project Rachel coordinator Leslie Low at (415) 614-5567 or [lowl@sarch.org](mailto:lowl@sarch.org). To learn more about Project Rachel, visit [sfarchdiocese.org/post-abortion-healing-project-rachel](http://sfarchdiocese.org/post-abortion-healing-project-rachel).

**DUGGAN'S  
SERRA MORTUARY**

*Proudly Serving Church of the Visitacion*

Call For Free Information on Pre-Arrangement Services

**650.756.4500**

"My Funeral, My Cremation, My Way<sup>®</sup>"

500 Westlake Avenue, Daly City — FD 1098

[www.duggansserra.com](http://www.duggansserra.com) Se Habla Español

**DRISCOLL'S**

VALENCIA STREET

**SERRA MORTUARY**

*The Duggan Serra Family*

*Se Habla Español*

*Personalized Service*

*Most Reasonable Cost*

1465 Valencia St., SF

**(415) 970-8801 FD1665**

**P&K AUTOMOTIVE**

2598 Bayshore Blvd.

San Francisco, CA 94134

**(415) 587-8410**

**(415) 587-8546**

Family Owned

20+ Years of Experience

Honest & Reasonable Auto Care

**FAMILY DENTISTRY - STONESTOWN/LAKESIDE**

KARSANT OPTIMUM  
DENTAL HEALTHCARE



**GEORGE D. KARSANT JR., DDS**

2533 OCEAN AVE., SAN FRANCISCO

415-333-6000

*Whether your special event is months away or weeks away, we're here for you. You'll be pleasantly surprised at how a*

**SPECIAL! "FREE" EXAM**

**LITURGY MINISTRY SCHEDULE**

**Saturday, February 2nd**

**4:00 p.m. R1**– Miguel Campos **R2**– Roma Day

**E**– Emmie Ponce, Siony Grospe, Mike State

**U**– Ricky Lim, Pacifico Grospe, Mario Escalona, Miguel Campos

**Sunday, February 3rd**

**8:00 a.m. R1**– Lino Senio **R2**– Sia Moelasi

**E**– Lerma Delizo, Dely Musngi, Henrietta Bariuan

**U**– Arnold Bautista, Malou Bautista, Pacifico Grospe

**9:30 a.m. R1**– Sulema Ochoa **R2**– Cecilia Reyes

**E**– Purificacion Lim, Crispin Lim, Jocelyn Acena

**U**– Butch Mangibin, Jorge Portillo, Jose Ochoa, Tino Medios

**12:30 pm R1**– Ed Ramirez **R2**– Charlotte Dela Cruz

**E**– Lily Escandor, Ed Barles, Cindy Malunao

**U**– Lily Sweeney, Brandon Carino, J. Cenina

**WEDDING ANNIVERSARY MASS**

The Archdiocese of San Francisco will offer its annual **Wedding Anniversary Mass** at St. Mary's Cathedral on **Saturday, February 9th** at 10:00 am. All couples who in 2019 will celebrate anniversaries ending in 5 or 0 (5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40 years) and all couples married 40+ years, are invited to celebrate with us. Bishop Robert F. Christian, O.P. will be the principal celebrant. Register at [anniversarymass.info](http://anniversarymass.info) or call (415) 614-5547 for more info.

La Arquidiócesis de San Francisco ofrece su anual 'Misa de aniversario de bodas' en la Catedral el **Sábado, 9 de Febrero** a las 10:00 am. Todas las parejas que en 2019 celebrarán aniversarios que terminan en 5 o 0 (5, 10, 15...35, 40 años) y todas las parejas casadas más de 40 años, están invitadas a celebrar con nosotros. El Obispo Robert F. Christian, O.P. celebrara la Santa Misa. Regístrese en [misadeaniversario.info](http://misadeaniversario.info).

**MARRIAGE ENCOUNTER WEEKEND**

Are you looking for a new year's resolution? Why not make a commitment to do something to improve your marriage, such as attending a **Worldwide Marriage Encounter Weekend**? The next Marriage Encounter Weekend is **February 15th-17th** in San Jose, CA. For more information or to register for the weekend, please visit the website, [sanjosewwme.org](http://sanjosewwme.org), or contact Ken & Claranne at (408) 782-1413 or [applications@sanjosewwme.org](mailto:applications@sanjosewwme.org). Our motto is: A weekend of discovery, a lifetime of love.

**OLV SPORTS CRAB FEED**

OLV Sports is hosting their **Annual Crab Feed** on **Saturday, February 16th** in the Parish Hall. Tickets are \$65 each. Seating is limited and going fast. Sorry, no tickets sold at the door. For tickets, please call Melissa Long at the school office, (415) 239-7840. We need donations of sodas, waters and raffle prizes.